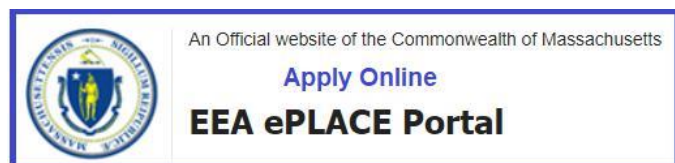


CY 2023 年农药考试和执照 信息公报

尊敬的农药考试和许可考生：

《农药考试和执照信息公报》为你提供关于农药考试的指导，以便你获取马萨诸塞州施药商执照或认证文件。

马萨诸塞州农业资源部、农药计划（部门）现使用 EEA ePlace 门户网站提供的“电子许可”系统和通过 Everblue 在线培训 (Everblue Online Training) 提供的线上考试系统。所有考试注册、在线考试、结果、执照申请和续期现将使用上述在线系统。我们不再安排“当面”考试。



马萨诸塞州农业资源部 (MDAR) 执行闭卷在线考试，用你的网络摄像头来监考，以此作为评估马萨诸塞州农药使用、施药和销售能力的适当成绩测试。

请抽时间阅读本公报，并了解规定的截止日期和在线流程，以便你可以成功获取马萨诸塞州施药商执照或认证文件。

请注意，所有考试注册现均包含 ePLACE 门户网站内的付款和 Everblue 在线培训付款！请查看本公报内的信息，访问 EEA ePLACE 门户网站网页，开始你的在线申请。

此致，

Steven Antunes-Kenyon
农药经营协调员



修订日期：01/09/2023

访问 MDAR 农药计划网站：

www.mass.gov/pesticide-examination-and-licensing

CY 2023 年信息公报	页码
要览	2
一般信息	3
确定所需的农药证书（执照或认证文件）	3
订购所需的学习材料	3
考试注册和两项在线付款	3
参加农药考试	4
接收考试结果通知	5
获取执照或认证文件	5
保持执照或认证文件有效	5
继续接受必要的农药教育	6
提交保险证明	6
自学手册订购表 或通过下列地址在线订购 www.umassextensionbookstore.com	7-8
施药商执照（核心）考试 准备研讨会	9
	10 - 11
MDAR 的新在线农药考试系统简介	
EEA ePLACE 门户网站考试 注册电子邮件	12
Everblue 在线考试付款 链接和考试链接电子邮件	13
商业认证考试 示范简历表	14
常见问题	15

要览

	#1 施药商执照（核心）	#2 私人认证	#3 商业认证	#4 经销商执照	#5 滤污器许可证
哪些人需要参加考试？	如果你准备使用 <i>一般用途农药</i> ， 受雇 从事农药工作，并且此前从未获得农药执照，则你必须获取 施药商执照 。 该文件通常由从事灭虫、草坪护理、景观和观赏树木护理行业 而非农业 的个人获取。 <i>并非受雇</i> 从事（相关）工作的个人也包括在内，例如办公楼场地管理员、公寓建筑业主、保管员、公寓维修人员、高尔夫球场管理员。	如果你准备在 生产农产品 的同时，在你或你的雇主拥有或租用的房产中使用 <i>限制使用的农药</i> ，则你必须获取 私人认证 。 该文件通常由 从事农业和农产品种植 的个人获取。	你必须参加并通过合适的商业认证类别考试，并具备两年相关经验（参见第 13 页所附的简历表）。 如果你准备在 <i>受雇或非受雇</i> 的情况下使用 <i>限制使用的农药</i> 从事农药工作，则你必须获取 商业认证 。 与施药商（核心）执照类似，该文件通常由从事灭虫、草坪护理、景观和树木护理行业的个人获取。	如果你准备从事 <i>出售限制使用的农药</i> 的农药工作，则你必须获取 经销商执照 。 本文件由 农药分销商或经销商雇佣 的个人获取。	如果你是市、州或联邦政府员工并准备在滤污器或暴雨排水沟中施用干配方的杀幼蚊剂，则你必须获取 滤污器许可证 。 仅针对政府员工
考试注册和在线考试费用	\$75 + \$25	\$125 + \$25	\$125 + \$25	\$125 + \$25	\$0 + \$25
在线考试时限	125 道题 (2 小时)	125 道题 (2.5 小时)	125 道题 (2.5 小时)	125 道题 (2 小时)	50 道题 (1 小时)
及格分	70% (87 分或以上，总分 125)	75% (94 分或以上，总分 125)	75% (94 分或以上，总分 125)	75% (94 分或以上，总分 125)	70% (35 分或以上，总分 50)
考试研讨会	通过 UMass 推广农药教育计划 (UMass Extension Pesticide Education Program) 来安排施药商执照培训研讨会。 参见第 14 页	不可用	不可用	不可用	不可用
学习材料 (参见第 9 - 10 页订购表)	核心手册 w/补充材料、马萨诸塞州农药管制法案 (Massachusetts Pesticide Control Act) 和农药条例 (Pesticide Regulations)	所列的所有核心学习材料和对应的私人认证手册	所列的所有核心学习材料和对应的商业认证手册	所列的所有核心学习材料和经销商学习文件包	滤污器施药商考试准备手册 (免费下载)
保险	必要	非必要	必要	非必要	非必要
执照费用	\$100	\$100	\$150	\$300	
到期日	12 月 31 日	12 月 31 日	12 月 31 日	2 月 28 日或 29 日	12 月 31 日
继续教育	6 个学时	12 个学时	每类 12 个学时	3 个学时	不适用
年度续期费用	\$100	\$100	\$150	\$300	不适用

访问 MDAR 农药计划网站 www.mass.gov/pesticide-examination-and-licensing

修订日期：01/09/2023

确定所需的农药证书

第一步，确定你需要哪种类型的农药执照或认证文件。如第 2 页中概述，马萨诸塞州有四种不同的农药执照和一种许可证。这些对应五种不同的考试注册类型：

- #1) 施药商执照（核心）
- #2) 私人认证执照（农业）
- #3) 商业认证执照
- #4) 经销商执照
- #5) 滤污器许可证

► **选择 #1 施药商执照（核心）**的条件是，你从未在**马萨诸塞州持有农药执照**，或你曾持有农药执照但已于 5 年或更久前失效，并且你计划**受雇**在他人房产中使用农药，或作为你现任工作职责的一部分在你的雇主所拥有的或租赁的房产中使用农药。此执照不适用于农民或生产农产品的工人。

► **选择 #2 私人认证**的条件是，你是种植者或农民，或从事农业工作，并计划在你或你的雇主拥有或租用的土地上使用限制使用的农药（RUP），以**提高农产品（产量）**。农产品可包括但不限于，蔓越莓、土豆、西红柿、温室植物、草皮、苗木、蓝莓、苹果、玉米和其他大田作物等产品。

► **选择 #3 商业认证**的条件是，你在过去五（5）年里持有马萨诸塞州施药商执照（核心）或认证文件达两（2）年或更长时间，并且你计划**受雇**在他人房产中使用限制使用的农药（RUP）。

► **选择 #4 经销商执照**的条件是，你计划**出售**限制使用的农药（RUP）。

► **选择 #5 滤污器许可证**的条件是，你是政府员工，并希望对有幼蚊的滤污器或暴雨排水沟进行施药处理。

订购学习材料

一旦确定所需的农药认证文件或执照类型，则应订购学习材料。鉴于营业时间有限，通常建议在线或通过美国邮政服务订购**自学材料**（转到第 9 和 10 页）。请注意，收到手册将花费数周时间。

如果你使用**手册订购表**（转到第 9 页），则请注意，自学方框均有与本页讨论的认证文件和执照类型对应的编号。请选择与所需认证文件和执照类型有关的**自学方框编号**。订购该方框中指定的所有学习材料。



马萨诸塞州农业资源部、农药计划（部门）很高兴地宣布，通过与 EEA ePlace 门户网站和 Everblue 在线培训合作引入在线考试和许可。所有考试注册、考试、结果和执照申请均将使用这些新的在线系统。无需再担心当面考试或考试时间表。

一旦你做好准备进行考试注册，则将需要在 EEA ePLACE 门户网站中创建账户。这个在线系统将为你考试的许可记录设立主页，并让你能够进行农药考试注册，申请相关执照或类别。

MDAR 编制了详细的逐步指南，可在 Mass.gov 查看；但 MDAR 已在下方给出相关流程的步骤分解：

- EEA ePLACE 中的考试注册/付费
- 向 Everblue 完成在线考试付费
- 使用 Everblue 在线系统参加考试
- 接收 EEA ePLACE 提供的考试结果
- 提交执照申请和保险证明（根据要求）
- 通过电子邮件接收你的农药执照
- 通过 EEA ePLACE 门户网站完成执照续期

如需创建账户，你将需要有效的电子邮箱地址。EEA ePLACE 门户网站和 Everblue 会将所有通知、付款和在线考试链接发送至该电子邮箱地址。

你的马萨诸塞州农药考试和许可流程从下列网站开始：

<https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal>

请花时间查看农药考试或滤污器许可证的申请逐步指南。你所花费的时间将有助于你更轻松更愉快地完成在线考试流程。

使用信用卡或活期存款账户，在线完成你的考试注册和 Everblue 在线考试付费，这将让你更快速地完成交易，并通过电子邮件收到即时确认和收据。

EEA ePLACE 门户网站中的考试费用

#1 施药商执照考试（核心）	\$75
#2 私人认证考试	\$125
#3 商业认证考试	\$125
#4 经销商执照考试	\$125
#5 滤污器许可证考试	免费
对 EEA ePLACE 门户网站中的所有网上支付交易收取象征性的便利费。	

Everblue 在线考试费用

所有在线考试费用相同	\$25
------------	------

请注意：新的 EEA ePLACE 门户网站与 Everblue 在线培训协作，通过笔记本或台式计算机提供农药考试。

你无需再担心安排考试日期，或前往考点参加考试。所有考试均可使用已启用网络摄像头和麦克风的计算机完成。

由于不进行当面考试，所以不会在线公布考试名单或结果。成功向 Everblue 在线培训支付 \$25 美元后，你可在 **120 天**内完成在线考试。

你的考试日期由你或你的雇主为你选定。

计算机要求

你必须使用配有网络摄像头和麦克风的笔记本或台式计算机。笔记本或网络摄像头需移动，以便通过“房间扫描”来展示你周围的环境。计算机可以是个人电脑或 Macintosh，但不可使用 Chromebook、智能手机或平板电脑。

你必须仅使用可靠的网络连接。一旦考试开始，不可更换网络。

修订日期：01/09/2023

Everblue 系统使用你的网络摄像头和麦克风来录制你的考试

一旦考试开始，请勿尝试更换计算机网络，这会导致考试突然终止。

考试期间，确保你的网络摄像头和麦克风无遮挡无障碍。

如果在任何时间你没有通过网络摄像头被看到，则可能被视为作弊并被取消资格。请勿低头或离开你的屏幕——专注于考试。

一旦考试开始，申请人应仅使用计算机鼠标来浏览考试内容。请勿使用键盘。

注意：所有考试环节均录音录像，以记录作弊迹象，并将接受仔细审查。如不遵守以上规定，恕不退款。

MDAR 农药考试规则——所有考生一律严格执行！

所有农药考试均为闭卷考试，严禁使用任何笔记、手册、学习辅助工具或其他辅助材料。

请找到让你不会被打扰的、光线充足且安静的合适房间。确保网络连接快速稳定，计算机或笔记本电量充足。

考试期间严禁翻看笔记、手册等或使用手机或其他装置。参加在线考试前，请务必上厕所。一旦考试开始，则不可离开考试间，或中止考试，或挡住网络摄像头。

按照州和联邦要求，你将必须出示政府签发的配有照片的确凿**身份证明文件**，例如驾照、护照或军官证。如果你无法出示此等政府签发的配有照片的确凿身份证明文件，则不可参加考试。

在这一过程中，你将被拍照，并与你的身份证明文件进行比较。

请记住，所有考试均为“闭卷”。虽然在线考试系统设有内置计算器和记事本，但严禁在考试期间使用任何笔记、手册等或手机或其他装置。

除滤污器许可证考试以外，所有其他考试均设有 125 道多选题。所有考试均限时。商业施药商（核心）和经销商执照考试限时两个小时，商业和私人认证考试限时两小时 30 分钟，滤污器许可证考试限时一小时。

接收考试结果通知

你不会立即收到考试结果。Everblue 在线考试系统会向你发送电子邮件通知，确认你已经完成考试，但在报告你的考试结果前，该系统不仅会批改你的考试，还会对你的考试录音录像进行审查。系统会仔细检查你的网络摄像头和麦克风所记录的你的行为，寻找你可能作弊的迹象。

在确认你的考试没有任何疑虑或问题后，结果将直接发送至 EEA ePLACE 门户网站并录入数据系统。你的考试成绩通知将自动发送到你的在线账户中登记的电子邮箱地址。此通知将显示考试的原始分数，指明及格或不及格！如果你在考试日期后 1 周内未收到考试结果，请与农业资源部联系。

重考

未成功通过考试的考生可按规定重新参加考试。如要重新参加考试，你必须通过你的 ePLACE 门户网站帐户和 Everblue 在线培训系统进行注册、安排时间并支付新的在线考试费用。

州农药条例规定，两次考试不及格的考生须等到三 (3) 个月后方可重新申请考试。如果三次不及格，则必须等到一 (1) 年后方可重新申请考试。

获取执照或认证文件

除通过 ePLACE 门户网站完成注册和考试费用支付之外，你还将使用此在线系统来申请执照或许可证！



你的在线**农药执照或滤污器许可证申请**有效期为自考试之日起一年。

注意，通过考试并不等于你得到许可或获准使用农药！如需收到执照或许可证，请登录你的 ePLACE 门户网站帐户，使用你通过所有相关考试注册、时间安排和结果通知得到的考试参考识别号来“申请 MDAR 授权 (Apply for an MDAR Authorization)”。该编号也可在你的 ePLACE 门户网站账户中“我的记录 (My Records)”下方在线查看。



你将需要通过在线表格提供所需信息，并可能需要上传由你的保险代理人或雇主发给你的保险证书的电子副本(pdf)。

施药商执照（核心）和商业认证执照证书均需保险。私人认证、经销商执照或滤污器许可证无需保险。

保持执照或认证文件有效

续期和到期日

- 提交执照或许可证申请后，请等待 2 到 3 天。在线系统完成审查批准后，会通过电子邮件通知附件来发送你的农药执照或许可证。
- 州法律要求你**在使用农药时始终**随身携带官方执照或许可证证书文件。
- 商业和私人施药商执照以及滤污器许可证的有效期为自实际签发日期开始至签发年度的 12 月 31 日，除非在此日期前已修改、撤销或以其他方式暂停。经销商执照到期日为每年 2 月 28 日或 29 日。

继续教育要求

除执照或认证文件的每年续期之外，还有培训要求。作为执照或认证文件的持有人，你必须参加培训，并在每三年周期结束时通过重新考试或参加每三年周期内批准的继续教育课程或研讨会来**重新接受培训或重新完成认证**。

□ UMASS 农药教育计划以及各种贸易团体和专业组织每年提供培训计划。请查看农药计划网站。**选择施药商继续教育 (PACE) 经批准计划的链接：**
<http://www.mass.gov/eea/agencies/agr/pesticides/pace-credits-and-contact-hours.html>

- 你必须完成所需的继续教育学时来保持你的执照或证明文件有效，否则你将必须重新参加考试来保持你的执照有效。
- 你需要保留所有培训证书作为继续教育证明，并且必须在每年续期时将你的学分电子副本上传至你的 EEA ePLACE 门户网站帐户。
- 农业资源部接受其他新英格兰州农药计划在其境内以及其他培训计划在新英格兰州以外批准的培训学分，但需获得 **MDAR PACE 培训协调员的事先批准**。
- 特定条件适用于从在线资源获得学分。个人可通过在线/基于计算机/虚拟形式获得所有 CEU，但是，通过“按需培训”获得的任何执照/类别的个人学分不得超过一半。更多详情请参阅 MDAR 施药商继续教育 (PACE) 网页。

执照类型	每 3 年所需的学时数/CEU
施药商（核心）执照	6
私人认证	12
商业认证	12/类别
经销商执照	3

（1 学时 = 连续学习 50 分钟）

保险要求

（施药商（核心）执照和商业认证）

为了满足保险要求，你或你的雇主（代表你）必须获得与身体伤害和财产损失有关的全面一般责任保险。

此外，你必须确保你的保单包含“**修改任何污染排除条款的背书**”，以便针对“突发和意外的灾祸”为你承保，因为这涉及到在他人房产中故意使用农药。此“**保险证明**”必须上传至 ePLACE 门户网站。

市政、州和联邦员工（政府员工）不受保险要求的约束。作为保险的替代，你必须提供并上传你的“**政府员工证明**”——一封列有你所在机构抬头的信函，证明当你履行政府工作职能时，农药活动是你的职责的一部分。

333 CMR（马萨诸塞州法规集 (CODE OF MASSACHUSETTS REGULATIONS)）

10.13

财务责任或保险

作为获得施药商执照或商业证明文件或完成续期的条件，

“农业资源部应要求申请人在申请时提交保险经纪人给出的证明文件，证明代表所述施药商签发的有效保单符合或超过以下标准，**333 CMR 10.13(10)** 规定的情况除外。此证明文件须使用农业资源部提供的表格。”

你可拨打农业资源部电话或向其发送电子邮件，以接收保险要求副本。

残障考生条款

如果你不能在上述现有条件下参加考试，你可以请求合理的方便措施。该等请求须在所需文件提交至农业资源部审查后，根据适用的州和联邦法律（包括但不限于经修订的《美国残疾人法》）得到批准。如需了解更多信息，请在开始在线考试之前发送电子邮件至 steve.kenyon2@mass.gov 索取农业资源部的农药考试残障和方便措施指南。

州农药考试学习手册订购表

2023 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间有效

在线订购: www.umassextensionbookstore.com (VISA 和 Mastercard 订单)

#1 施药商执照

- 核心手册, 带有补充材料 (A1)
- 马萨诸塞州农药管制法案 (A2)
- 马萨诸塞州农药条例 (A3)

#2 私人认证

- 核心手册, 带有补充材料 (A1)
- 马萨诸塞州农药管制法案 (A2)
- 马萨诸塞州农药条例 (A3)
- EPA 工人保护手册 (A4)
- 私人认证手册 (选择一项)

#3 商业认证

- 核心手册, 带有补充材料 (A1)
- 马萨诸塞州农药管制法案 (A2)
- 马萨诸塞州农药条例 (A3)
- 商业认证手册 (从第 10 页选择一项)

#4 经销商执照

- 核心手册, 带有补充材料 (A1)
- 马萨诸塞州农药管制法案 (A2)
- 马萨诸塞州农药条例 (A3)
- 经销商文件包

基本学习材料	目录编号	价格	数量
核心手册 (第 3 版) w/ MA 核心补充材料 (2014)	A1	\$75.00	_____
马萨诸塞州农药管制法案 (1978 年, 2015 年修正) (M.G.L. 第 132B 章)	A2	\$7.00	_____
农药管制法案免费下载地址: https://malegislature.gov/Laws/GeneralLaws/PartI/TitleXIX/Chapter132b			
马萨诸塞州农药条例 (1979 年, 2016 年修正) (333 CMR 1.00-14.00)	A3	\$13.00	_____
条例免费下载地址: https://www.mass.gov/law-library/333-cmr			

私人认证手册	目录编号	价格	数量
*EPA 工人保护手册 (2015) 为所有私人认证考试必要学习材料, 或 在此免费下载: https://www.porh.psu.edu/wp-content/uploads/htcmanual-oct16.pdf	A4	10.00	_____
蔓越莓 (第 30 类) 1999	PS-CRAN	\$7.00	_____
乳制品/牲畜 (第 24 类) 1982	PS-LVST	\$6.00	_____
温室 (第 26 类) 2002	PS-GRNH	\$43.00	_____
苗圃 (第 29 类) 1982	PS-NRSR	\$7.00	_____
家禽 (第 28 类) 北卡罗莱纳州推广 (North Carolina Extension)	PS-PLTR	\$7.00	_____
小型水果 (第 27 类) 1982	PS-SFRT	\$6.00	_____
树果 (第 25 类) 1984	PS-TRFT	\$7.00	_____
蔬菜 (第 31 类) 1992	PS-VEGI	\$17.00	_____

经销商执照材料	目录编号	价格	数量
经销商文件包 (2004)	PS-DEAL	\$2.00	_____

此次可选的为期三天的研讨会帮助个人准备施药商执照考试。研讨会是使用 Zoom 视频会议进行的实时在线研讨会。课程主题包括：害虫鉴定、农药种类和配方、农药与人体健康、农药标签、农药与环境、虫害综合治理、农药法律法规以及取样员实务考试。如有关于此次研讨会的任何问题，请拨打 (413) 545-1044 或发送电子邮件至 Natalia Clifton nclifton@umass.edu

时间

三天：上午 8:00-12:30（参见下文日期）

注册信息和费用

\$170.00/人（这仅涵盖研讨会费用。学习手册和考试费用不包括在内。）要求事先注册。

所需的学习手册和其他信息

请使用所附的订购表单独购买学习手册。考试要求阅读核心手册第 3 版、2014 年 MA 核心补充材料、MA 农药法律法规。此研讨会让你有机会讨论有关学习手册的问题。因此，你应该在参加研讨会之前阅读学习手册。此研讨会不涉及认证手册中的信息。2019 年和 2020 年参加此研讨会的个人与未参加该研讨会的个人相比，考试通过率更高。

你的姓名：_____

公司名称：_____

地址：_____

街道编号

镇 州 邮编

日间/工作电话号码

电子邮箱地址（必填）

Zoom 视频会议信息

此研讨会使用 Zoom 视频会议进行。参与者需提供电子邮箱地址以接收 Zoom 研讨会邀请。

特殊 ADA 方便措施

如果你需要针对这三天研讨会的任何 ADA 特殊方便措施，请尽快联系农药教育计划。

退款

如果个人不能出席研讨会，将不予退款。相反，另一个人可以代替他/她的位置，或者他/她可以出席另一次研讨会。如有更改，请于研讨会两天前告知农药教育办事处。

取消

我们保留在事先注册不足 10 人的情况下取消研讨会的权利。如果研讨会取消，则将退还注册费用。

注册费为 \$170.00 /人。

在此地址使用信用卡完成在线注册：

www.umass.edu/pested

个人选择支票付款可享受 \$10.00 美元的折扣。支票抬头或汇款单抬头请写：

160 美元汇至马萨诸塞大学 (University of Massachusetts for \$160.00)。

邮寄收件人：农药教育，230 Stockbridge Road
French Hall, UMass, Amherst, MA 01003-9316

政府采购订单请通过电子邮件发送至

nclifton@umass.edu 联邦识别码 043167352

请选择研讨会。每次研讨会连续三天于上午进行，第一天时间为上午 7:45 至 12:30，第二天和第三天时间为上午 8 点至 12:30。研讨会使用 Zoom 视频会议。

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| ☐ 1 月 18-20 日 | ☐ 3 月 29-31 日 | ☐ 6 月 21-23 日 | ☐ 10 月 18-20 日 |
| ☐ 2 月 1-3 日 | ☐ 4 月 12-14 日 | ☐ 7 月 12-14 日 | ☐ 11 月 8-10 日 |
| ☐ 2 月 15-17 日 | ☐ 4 月 26-28 日 | ☐ 8 月 16-18 日 | ☐ 11 月 29 日-12 月 1 日 |
| ☐ 3 月 1-3 日 | ☐ 5 月 10-12 日 | ☐ 9 月 6-8 日 | ☐ 12 月 13-15 日 |
| ☐ 3 月 15-17 日 | ☐ 5 月 23-25 日 | ☐ 9 月 27-29 日 | |
| ☐ | | | |

请列出你的考试日期：___/___/23

马萨诸塞州

能源和环境事务执行办公室



农业资源部

100 Cambridge Street, 9th Floor, Boston,
MA 02114 www.mass.gov/agr



Maura T. Healey
州长

Kimberly Driscoll
副州长

Rebecca L. Tepper.
州务卿

Ashley E. Randall
专员

收件人: 农药行业/利益相关者
发件人: MDAR 农药计划
日期: 01/09/2023
关于: 在线农药考试

马萨诸塞州农业资源部农药计划（以下称“本部门”）很高兴地宣布，将提供在线农药考试。在线考试将让申请人能够在一周中任何一天任意时间参加农药考试；相比“当面”或“纸笔”考试，这赋予了行业更大的灵活性。本部门确保在线考试保持完整性和安全性，其安全措施包括录制考试环节以及监控考试期间的任何作弊行为。通过此等保安措施，本部门将能够确保：

- 参加考试之人即为考试注册者本人
- 一旦考试开始，申请人不允许“离开”
- 考试采用闭卷形式，这意味着申请人不可使用笔记、学习材料等
- 考试问题是安全的，不能以任何方式记录
- 申请人在参加考试时不会得到任何其他方的协助

流程概览

报名参加考试的个人将使用 EEA ePLACE 门户网站进行注册，并支付适用的 MDAR 考试注册费。之后申请人将收到 eipas@mass.gov 发送的确认注册和在线付款的数封电子邮件。另外在线考试的主办方 Everblue 在线培训也将向申请人发送另外两封电子邮件。其中一封是 Everblue 在线考试付款链接电子邮件，第二封则是 Everblue 在线考试链接——这些链接将促进在线考试流程的执行。

在尝试考试之前，本部门强烈建议阅读题为“**申请农药考试或滤污器许可证 (Applying for a Pesticide Exam or Catch Basin Permit)**”的指南以及“**在线考试的规则和要求 (Rules and Requirements for Online Exams)**”。这些文件和更多文件均可在“MDAR 农药考试和许可页面 (MDAR Pesticide Examination and Licensing Page)”获取（参见第 11 页链接）。

请注意，不可使用 Chromebooks 或智能手机或平板等移动设备参加在线考试，但需要达到下列要求：

- 计算机可以是台式或笔记本电脑（Windows OS 10 或以上），或 Apple 电脑、Macintosh 电脑（macOS 10.11 或以上），但不可使用 Chromebook、智能手机或平板电脑。计算机必须配有可 360 度转动查看考试间的网络摄像头。申请人所使用的摄像头可以是笔记本内置摄像头或与台式计算机搭配使用的外部网络摄像头。
- 申请人可以单独参加考试不被打扰的安静房间。可向计算机摄像头出示的政府签发的配有照片的有效确凿身份证明文件（例如州驾照或护照）。

修订日期: 01/09/2023

- 需要使用 MS Edge 或 Google Chrome 网络浏览器来参加在线考试。
- 除考试时长之外，需留出额外时间来观看必要的考前教程，并进行任何最后的考试准备。

一旦申请人支付了 Everblue 在线考试费用，他们将收到 Everblue 在线考试注册和考试访问链接。请注意，完成在线考试费用付款后，申请人须在 120 天内参加考试。如果申请人未在规定时限内参加考试，他们将被视为“未参加”，并且必须重新注册并支付考试费用。在参加考试之前，申请人将必须接受关于在线考试的教程指导，并允许 Everblue 的系统执行一些计算机和网络“系统检查”。一旦完成以上所有步骤，申请人则可以开始考试。

网络摄像头音频和视频于考试期间录制，并接受仔细审查，以确认是否存在任何可疑行为。如果不存在需要进一步审查的危险行为，本部门预计申请人将在 4 天内收到考试结果。考试结果将通过申请人的 EEA ePlace 门户网站帐户以电子邮件的形式发送给申请人。

如上所述，在这一流程中申请人会收到 EEA ePlace 门户网站和 Everblue 在线培训（Everblue）发送的多封电子邮件。请务必查看你的电子邮箱（包括垃圾邮件文件夹），接收下列地址发送的电子邮件：

- eipas@mass.gov（EEA ePlace 门户网站发送的电子邮件）
- no-reply@ma.pesticide.onlinetestportal.com（Everblue 在线培训发送的电子邮件）

请注意，本部门不会再安排当面纸质考试，除非个人有适当的残障记录，令其无法参加在线考试。本部门意识到，一些申请人可能无法即时获得必要的笔记本或台式计算机。在这种情况下，本部门提出下列方便措施：

- 向家人或朋友请求借用笔记本或启用网络摄像头的计算机
- 联系当地图书馆，确定是否可以租用此类设备
- 联系农药零售商，确定他们是否可以提供任何协助
- 联系行业协会，确定他们是否可以提供任何协助

如有任何问题，请发送电子邮件至：PestExamLicense@mass.gov

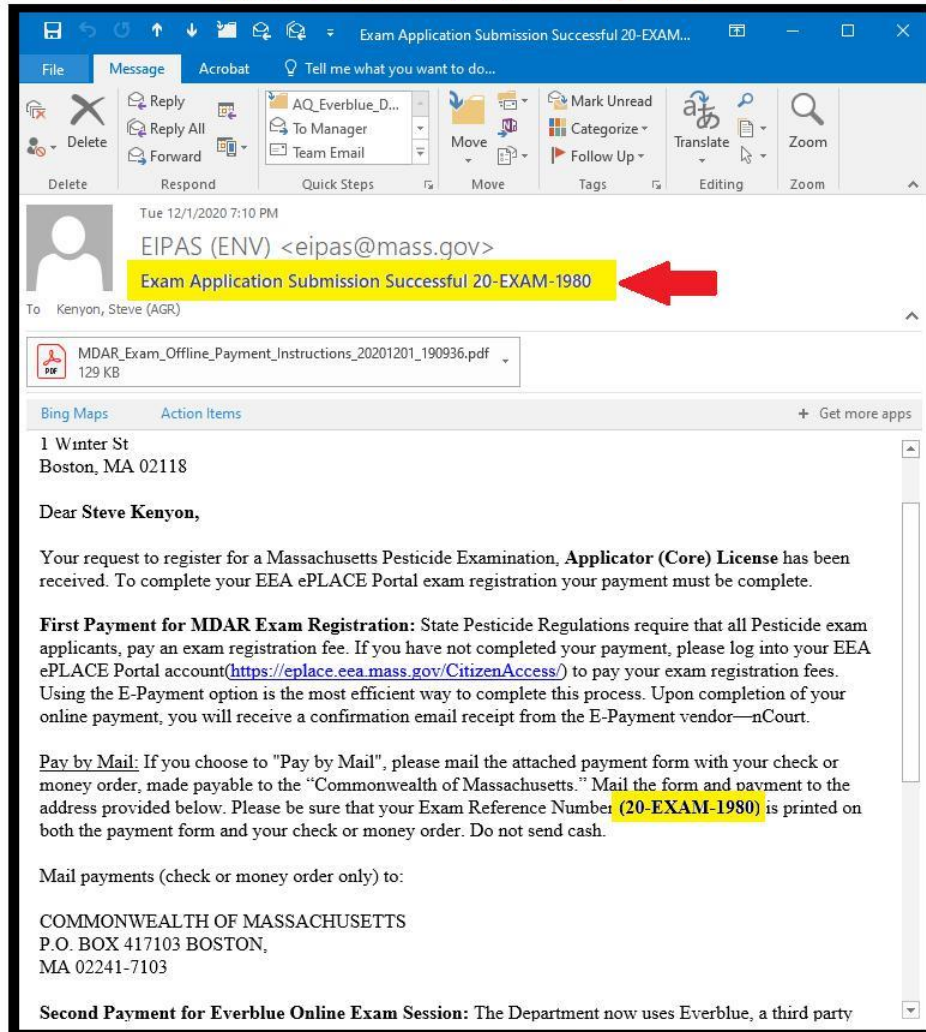
请在下方 [mass.gov](https://www.mass.gov) 网站获取指导文件：

<https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal>

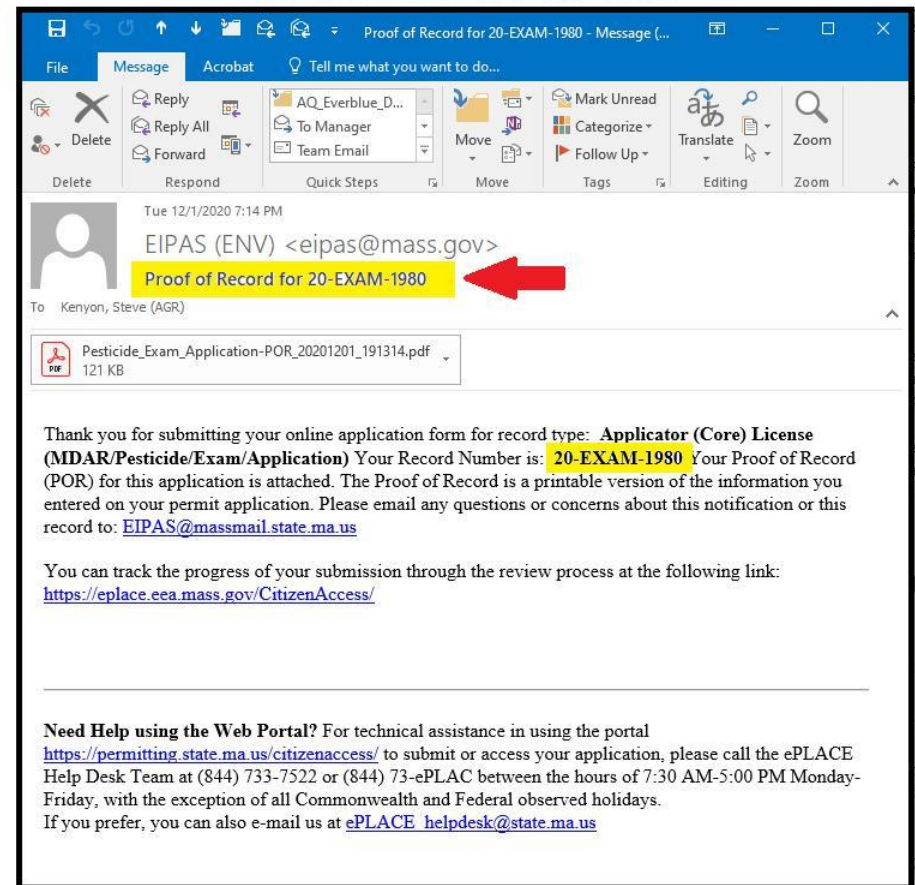
申请农药考试或滤污器许可证：<https://www.mass.gov/doc/applying-for-a-pesticide-exam-or-catch-basin-permit/download>

在 EEA ePLACE 门户网站完成考试注册和对应付款后，你的注册账号将分配到考试记录编号，eipas@mass.gov 发送的电子邮件通知也会提供这一编号。

Submission Successful Email Sent by EIPAS

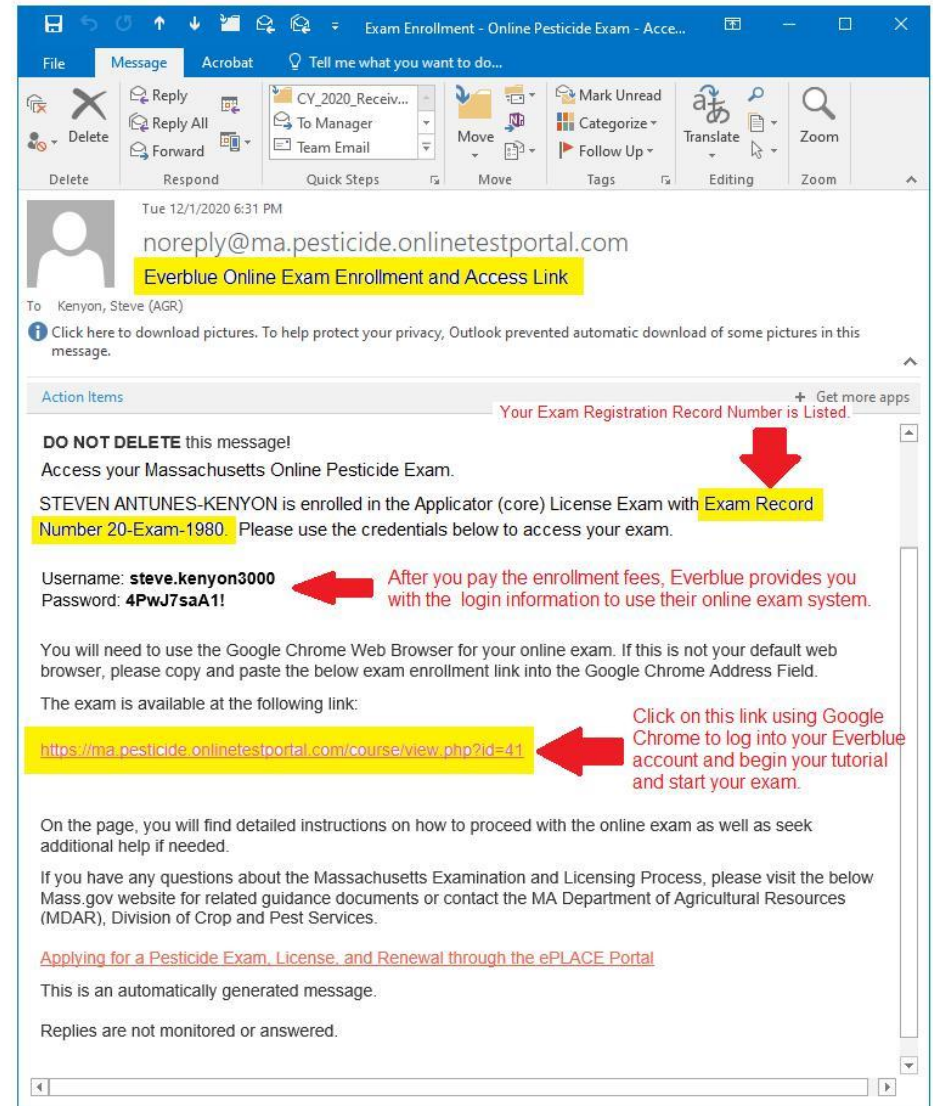
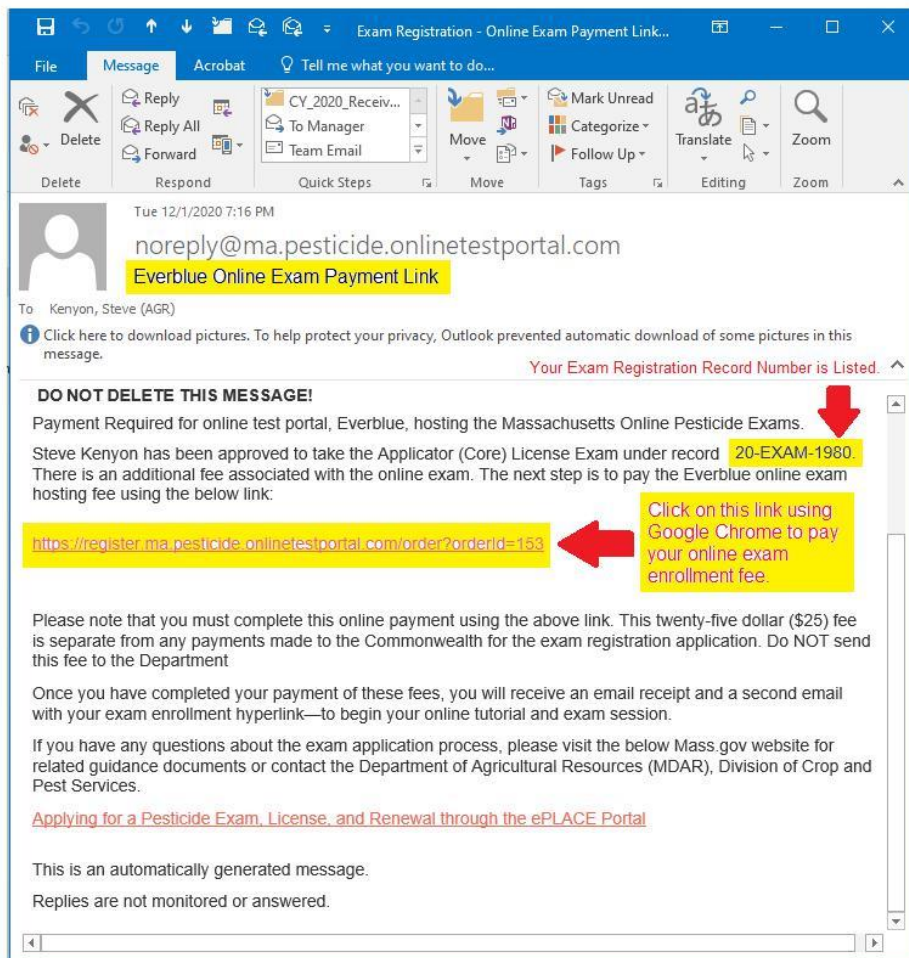


Proof of Record Email Sent by EIPAS



The EEA ePLACE Portal is also known as the Environmental Information and Public Access System (EIPAS). Emails from this system are sent from EIPAS.

考试申请人还必须向 Everblue 在线培训支付 \$25 美元的考试费。这一付款使用 [no-reply@ma.pesticide.onlinetestportal.com](mailto:noreply@ma.pesticide.onlinetestportal.com) 通过电子邮件发送的付款链接完成。在线考试付费完成后，申请人会收到标题为“Everblue 在线考试注册和访问链接 (Everblue Online Exam Enrollment and Access Link)”的电子邮件。请使用考试注册和访问链接以及 Google Chrome 网络浏览器、电子邮件中提供的用户名和密码，登录你的在线考试。自 Everblue 在线考试付款日期起，考试申请人可在 120 天内完成在线考试。



示范简历表



你是否想要注册参加商业认证考试？请注意，你必须持有商业施药商（核心）执照，方可参加商业认证考试！申请考试时，新的 ePLACE 门户网站要求你提供已签发给你的农药执照编号，并上传你的简历电子副本 (pdf)（证明 2 年或以上经验或适用经验）。参见下方供你使用的示范简历。

姓名：_____

姓氏 名字 中间名

街道地址：_____

街道 公寓编号

城市 州 邮编

公司/雇主：_____

(如有)

执照历史

(如有需要另附页)

列出或写出你在马萨诸塞州或另一个州持有认证文件或执照的年份和类别。

认证/许可年份

州

认证类别

_____	_____	_____
-------	-------	-------

教育经历

就读的学院或技术学校名称_____

一年

四年

证书课程

其他_____

毕业年份_____

学位_____

专业_____

请附上证明（即文凭、成绩单等副本）

◆ 对于与你申请的类别有关的研讨会、短期课程、函授课程、会议或培训会议，可以给予额外的教育学分，但前提是你的出勤率得到核实。请附上课程说明及修习证书副本。

农药相关工作经历

(如有需要另附页)

公司/雇主_____ 受雇日期_____

地址_____

监督方名称和地址_____

(如与上不同)

许可类别_____

常见问题 (Q & A)

Q1 所有考试注册、考试环节和执照申请现在是否均在线完成？

- A 是。所有马萨诸塞州农药考试注册、农药考试和农药执照申请均使用 EEA ePLACE 门户网站 <https://eplace.eea.mass.gov/citizenaccess/> 和 Everblue 在线考试系统 <https://ma.pesticide.onlinetestportal.com/login/index.php> 在线完成。

Q2 我一开始需要做什么？

- A 为了访问系统获取任何服务，你将需要在 EEA ePLACE 门户网站中创建账户。如需创建账户，你将需要提供你的电子邮箱地址、电话号码和邮寄地址。如需获取商业农药执照，你将按照法规要求提供保险证明的电子副本。

Q3 我如何在 EEA ePLACE 门户网站中完成考试注册付费？

- A 你可选择在线或通过邮寄来支付考试注册费。使用信用卡/借记卡或在线支票 (ACH) 来在线付款是最快完成注册的方式。如果你选择“邮寄付费 (Pay by Mail)”，那么你的考试注册流程完成速度将较慢，你需要打印通过电子邮件发送给你的发票，并将其与你的支票或汇款单一起邮寄至所提供的邮政信箱地址。参见本公报第 11 页。

Q4 我如何支付 Everblue 在线考试费并安排我的考试？

- A 如需支付在线考试费，请查找 no-reply@ma.pesticide.onlineportal.com 发送的标题为“Everblue 在线考试付款链接 (Everblue Online Exam Payment Link)”的 Everblue 电子邮件。这封电子邮件将提供付款链接，并列出你的考试注册记录编号。你必须使用付款链接来支付 \$25 美元的在线考试费。无需时间表。完成 \$25 美元的 Everblue 付款后，你可于 120 天内在家或在办公室使用麦克风以及启用网络摄像头的计算机来完成在线考试。请查找 no-reply@ma.pesticide.onlineportal.com 发送的标题为“Everblue 在线考试注册和考试链接 (Everblue Online Exam Enrollment and Access Link)”的 Everblue 电子邮件。参见本公报第 12 页。

Q5 MDAR 是否有关于在线农药考试的规则和严格执行？

- A 是。所有农药考试均为申请人在私人空间参加的在线测试。不允许集体考试。考试采用“闭卷”形式，这意味着严禁使用任何笔记、手册、学习辅助工具或其他辅助材料。你必须使用不会有人打扰的光线充足的适当安静空间（参加考试）。你必须保证网络连接稳定可靠，计算机或笔记本电量充足。考试期间也禁止使用手机或其他装置。请务必于在线考试开始前上厕所。一旦考试开始，则不可离开考试间，或中止考试，或挡住网络摄像头。

Q6 为了参加 Everblue 在线考试，我是否需要政府签发的配有照片的身份证明文件？

- A 是。Everblue 会使用你的网络摄像头来为你以及你的政府签发配有照片的 ID 拍照。如果你没有政府签发的配有照片的有效 ID，系统会令你的在线考试作废。不可阻挡或遮盖你在政府签发的配有照片的 ID 上的照片或身份识别信息。

Q7 Everblue 在线考试系统是否使用我的网络摄像头和麦克风来录制我的考试？

- A. 是。你必须确保你的网络摄像头和麦克风在考试期间无遮盖无阻挡。如果在任何时间你没有通过网络摄像头被看到，则可能被取消资格。请勿低头或远离计算机屏幕，专注于考试。一旦考试开始，申请人应仅使用其计算机鼠标来浏览考试内容。请勿使用键盘。注意，所有考试均录制音频视频，所有可疑行为迹象均将接受认真审查。若不遵守上述规则，将不予退款。

Q8 我是否可以中止在线考试，更换计算机的网络连接？

- A. 不可以。一旦考试开始，你不可中止或暂停考试，不可更换计算机的网络连接。任何尝试更换网络的行为均将令你的考试突然终止。

Q9 我是否会立即收到考试结果？

- A. 不会。Everblue 在线考试系统会向你发送电子邮件通知，确认你已完成在线考试；但你的照片以及政府签发的 ID 和考试音频视频必须接受认真审查，之后你的考试结果方可发送至 EEA ePLACE 门户网站系统。请注意，你的考试分数将由 eipas@mass.gov 发送给你。

Q10 我如何接收我的新农药执照？

- A. 如果你已通过考试，则可使用你的 EEA ePLACE 门户网站账户来填写“执照申请”。在此期间，你将上传你的保险证明，并支付适用的许可费用。MDAR 审查并批准你的执照申请后，新执照将由 eipas@mass.gov 通过电子邮件发送给你。

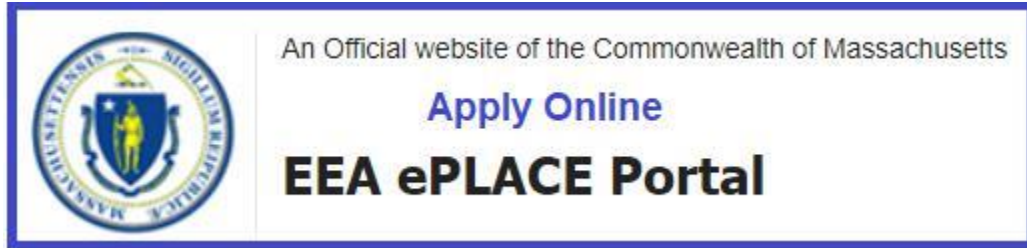
另请参见：<https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal>

重要信息

MDAR 农药考试和执照语音信箱: (508) 281-6787
网站: www.mass.gov/eea/agencies/agr/pesticides

请访问下方网站, 开始你的在线申请。

mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal
<https://www.mass.gov/guides/applying-for-a-pesticide-exam-license-and-renewal-through-the-eplace-portal>



请查看我们的网站, 了解最新信息。农药计划网站提供关于**所有**农药计划活动以及获取农药证书和保持农药证书有效相关的其他重要计划的最新信息。

请通过电子邮件将考试、许可和认证问题发送至:
PestExamLicense@mass.gov

农业资源部
农药计划
100 Cambridge Street, 9th FL
Boston, MA 02114

收件人:

农药考试和执照信息公报
(2023 版) 之前版本已过时
